

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker  
= Bulletin / Association des Actuaires Suisses = Bulletin / Association of  
Swiss Actuaries

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker

**Band:** 59 (1959)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mitteilungen  
der Vereinigung schweizerischer  
Versicherungsmathematiker

---

*Bulletin de l'Association  
des Actuairees suisses*

---

59. Band – Heft 1

30. April 1959

Bern – 1959

Druck und Kommissionsverlag von Stämpfli & Cie.

Depot VSM  
1966

## Inhaltsverzeichnis

---

| A. Mitteilungen an die Mitglieder:   | Seite |
|--|-------|
| Rapport de M. Émile Marchand . . . . .   | 3     |
| Jahresrechnung 1958 . . . . .  | 10    |
| Procès-verbal de l'assemblée annuelle de 1958 . . . . .  | 11    |
| Mitgliederaufnahmen 1958. . . . .  | 17    |
| Nachruf . . . . .  | 19    |
| <b>B. Wissenschaftliche Mitteilungen:</b>  |       |
| Kleine Bemerkung zu einer Funktionalgleichung der Prämienreserve.<br>Von <i>Ernst Rujfener</i> , Zürich . . . . .  | 21    |
| Die Berücksichtigung der Sterblichkeitsverbesserung in der Rentenversicherung nach der Optimalmethode der Spieltheorie. Von <i>Padrot Nolfi</i> , Zürich . . . . . | 29    |
| Die beste erwartungstreue lineare Schätzfunktion der Übersterblichkeit.<br>Von <i>Hans Bühlmann</i> , Zürich . . . . .   | 49    |
| Über die Symbolik der Programmierung programmgesteuerter elektronischer Rechenanlagen. Von <i>R. Beneš</i> , Basel . . . . .                                       | 59    |
| Quelques aspects des capitaux différés et des rentes sur plusieurs têtes.<br>Par <i>Aug. Urech</i> , Berne et Lausanne. . . . .                                    | 75    |
| Remarques sur le calcul des primes pour rentes de survie. Par <i>Philippe Chauard</i> , Pully (VD). . . . .  | 99    |
| Les tables de rentiers. Par <i>Eric Tailens</i> , Lausanne . . . . .   | 119   |
| Le problème des deux fréquences et sa généralisation. Par <i>Edouard Franckx</i> , Bruxelles . . . . .   | 129   |
| The Theory of Random Processes and Actuarial Statistics. Dependent and Independent Probabilities. By <i>J. van Klinken</i> , Amsterdam. . .                        | 139   |
| Some Elementary Researches in the Mathematics of Life Insurance. By <i>Osamu Sumitsuji</i> , Osaka (Japan). . . . .  | 163   |

---

Der Vorstand der Vereinigung schweizerischer Versicherungsmathematiker erlaubt sich, darauf hinzuweisen, dass der Verfasser jeder Abhandlung für die darin mitgeteilten Tatsachen und die ausgesprochenen Anschauungen allein verantwortlich ist.

Le Comité de l'Association des Actuaires suisses rappelle que seul l'auteur de chaque publication est responsable des faits qu'il y expose et des opinions qu'il y exprime.

US 385

Mitteilungen  
der Vereinigung schweizerischer  
Versicherungsmathematiker

---

*Bulletin de l'Association  
des Actuaires suisses*

---

59. Band

Bern - 1959

Druck und Kommissionsverlag von Stämpfli & Cie.

Vereinigung  
**Schweiz. Versicherungsmathematiker**

23. 12. 66